



Chemin des Manufactures – 62800 LIEVIN

Tél : 03 21 45 63 20 – Fax : 03 21 45 63 21 – @ : secretariat@artois.fff.fr



COMMISSION DE DISCIPLINE

PROCHAINES REUNIONS

Les joueurs exclus et toutes les personnes licenciées dont le nom a été porté sur la feuille de match à la suite d'incidents survenus avant, pendant ou après la rencontre, doivent :

✕ soit, se présenter, munis d'une pièce d'identité, entre 9 heures et 10 heures, à la Maison du District Artois à LIEVIN ;

✕ soit, envoyer, dans les 24 heures, suivant l'incident en cause, un rapport circonstancié sur les faits qui lui sont reprochés, en y joignant OBLIGATOIREMENT la photocopie d'une pièce d'identité.

3 personnes par club seront admises dans le respect des règles sanitaires (port du masque obligatoire, respect des distances, lavage des mains).

→ Le **SAMEDI 26 SEPTEMBRE 2020** pour les exclusions et les incidents **jusqu'au 20 SEPTEMBRE 2020**, y compris les matchs arrêtés

**Le Président de la Commission
Bernard DEJARDIN.**



SIGNALEMENT DES CAS COVID

L'augmentation du nombre de cas avérés dans les départements du Nord et du Pas de Calais a amené l'ARS des Hauts de France à n'intervenir qu'à partir de **3 cas positifs au sein d'un club**.

De ce fait, en présence d'un ou de deux cas il convient d'informer la **CPAM d'ARRAS au 01 84 90 36 46**
- mail <https://www.ameli.fr>

**Le Secrétaire Général
Richard RATAJCZAK.**



FORMATION ARBITRES

Le District Artois prévoit 3 formations de candidats « arbitres ».

La première session se déroulera les **26 septembre – 3 octobre et 10 octobre**.

Les inscriptions sont ouvertes.

Pour informations et renseignements complémentaires, veuillez consulter notre site.

A cette formation s'ajoute celle qui se tiendra à **LA GAILLETTE** du **26 au 29 OCTOBRE 2020**. La consultation des documents est identique à celle décrite précédemment.

**Le Responsable du Pôle Formation de la Commission des Arbitres de l'Artois
Jean Pierre JANNOT.**



MEDAILLE ou PLAQUETTE du DISTRICT ARTOIS

Le District Artois serait heureux d'honorer **1 ou 2 membres bénévoles** de votre club lors de ***l'Assemblée Générale du 28 NOVEMBRE 2020 à SAINS EN GOHELLE*** (médaille ou plaquette du District).

Critères pour l'obtention :

Médaille du District : âgé – 50 ans et plus de 10 ans de bénévolat

Plaquette du District : âgé + 50 ans et plus de 10 ans de bénévolat.

Votre proposition sera examinée par la Commission des Récompenses qui vous informera de sa décision.

Nous retourner la fiche de renseignements (ci-dessous) et un CV détaillé (sur feuille annexe) pour le 12 octobre 2020.

**Le Président du District
Jean Louis GAMELIN**



PROPOSITION DE RECOMPENSE

RENSEIGNEMENTS SUR LE CANDIDAT PROPOSE

NOM et PRENOM : (en lettres capitales) _____

DATE et LIEU de NAISSANCE : _____ à _____

PROFESSION : _____

ADRESSE : _____

CLUB ACTUEL : (Nom du Club) : _____

Comme joueur : de _____ à _____

Comme dirigeant : de _____ à _____ Fonction : _____

de _____ à _____ Fonction : _____

de _____ à _____ Fonction : _____

AUTRES RENSEIGNEMENTS pouvant être utilisés pour une intervention lors de la remise des récompenses : anecdotes, faits importants, autres fonctions :

Utiliser à cet effet une feuille annexe SVP

NOM et coordonnées téléphoniques de la personne susceptible d'être contactée pour de plus amples renseignements : _____

RECOMPENSES, DECORATIONS déjà OBTENUES à TITRE SPORTIF : _____

Je soussigné, certifie exacts les renseignements fournis ci-dessus

Cachet du Club :

Nom et Signature du proposant :



COMITE DIRECTEUR DU MARDI 8 SEPTEMBRE 2020

SALLE DES FETES D'AIX NOULETTE

Présidence : Jean Louis GAMELIN –

Présents : Evelyne BAUDUIN - Chouki BELLA - Delphine BRESA - Didier CLAY - Louis DARTOIS - Gérard DEBONNE - Bernard DEJARDIN - Jean DENEUVILLE - Eric GOOSSENS - Denis LAMORILLE - Pascal LEPROVOST - Francis LEYVAL - Richard RATAJCZAK - Daniel SION - Pascal WATEL –

Excusés : Ottorino DI BERNARDO - Alain DELHAYE - Micheline GOLAWSKI - Serge PAUCHET –

Assistent à la réunion : Henry MACIUSZCZAK, Président de la CAA - Makhloufi REBATTACHI, CTD - Antoine VANNIEUWENHUYSE, CTD DAP -

✓ Le présent Comité Directeur est délocalisé à **AIX NOULETTE** dont il convient de remercier la municipalité, afin de pouvoir respecter les mesures de distanciation, la salle de réunion du siège à **LIEVIN** ne le permettant pas.

✓ Les membres du Comité Directeur présentent leurs condoléances à **Mademoiselle Evelyne BAUDUIN** à la suite du décès de son frère, à **Messieurs Gilbert ROUSSEL**, arbitre de district et **Frédéric GUILLEMIN OBSERVATEUR** de la CAA à la suite du décès de leur épouse, aux familles de **Messieurs Jean Marie CACAN** secrétaire de l'**ES HAISNES**, **Auguste DE FIGUERREDO ANCIEN** arbitre et contrôleur de la CAA et **Joselito PETROLO RESPONSABLE** de l'école de football de l'**US ROUVROY**.

✓ Approbation du procès- verbal de la réunion du **16 juin 2020**.

AGENDA

9 septembre : Commission d'appel des litiges.

10 septembre : Commission des coupes - Réunion de l'Amicale des éducateurs de l'ARTOIS.

11 septembre : Séminaire de rentrée des arbitres D4 à **LOOS en GOHELLE**.

12 septembre : Commission de discipline - Séminaire de rentrée des arbitres D5 à **LOOS en GOHELLE**. - 1^{er} tour du challenge Pitch U13

13 septembre : Rentrée du Foot des U16F à **ROUVROY** - Séminaire de rentrée des arbitres AA2 à **LOOS en GOHELLE** - Reprise des compétitions seniors.

14 septembre : Réunion des éducateurs U6 à U9 à **HESDIGNEUL** - Correction des questionnaires arbitres.

16 septembre : Détection U15 à **MAZINGARBE** - Réunion des clubs participant au challenge U9 confirmé à **LIEVIN**.

17 septembre : Réunion plénière de la CAA.

19 septembre : Module U11 à **GRENAY** - 1^{ère} journée des critères U13 et U11 - Commission de discipline - Séminaire de rattrapage des arbitres à **LOOS en GOHELLE**.

20 septembre : 3^{ème} tour de la Coupe de France - 2^{ème} tour de la Coupe d'Artois - 1^{er} tour des coupes secondaires.

21 septembre : Correction des questionnaires arbitres.

24 septembre : Réunion des éducateurs U6 à U9 à **HAISNES** - Commission des coupes seniors.

25 septembre : Détection des gardiens de but

26 septembre : 1^{er} cours de formation des candidats arbitres à **BILLY MONTIGNY**, sous réserves - Commission de discipline.

27 septembre : Rentrée du foot U11F à LILLERS - Rentrée du foot loisirs - Séminaire de rattrapage des jeunes arbitres à **LOOS en GOHELLE** - Test physique des arbitres.

30 septembre : Détection des U15F.

1er octobre : Réunion des éducateurs U6 à U9 à **LENS**.

3 octobre : 2^{ème} cours de formation des candidats arbitres à **BILLY MONTIGNY**, sous réserves - Commission de discipline.

4 octobre : Rentrée des U6 à U9 F à **ARRAS**.

5 octobre : Réunion des éducateurs U6 à U9 à **HENIN sur COJEUL**.

DECISIONS DU COMITE DIRECTEUR

> Dans l'attente d'une décision de la Commission des Terrains et Installations Sportives, le Comité autorise, à titre exceptionnel, l'**OF ARRAS** à utiliser le terrain de l'Hippodrome en prenant toutes les mesures nécessaires pour assurer la sécurité des officiels et des joueurs, pour la rencontre de D4 Arras OF – AS Beaurains (b) du **13 septembre 2020**.

> Après discussion, il est décidé pour tenir compte des conditions particulières de ce début de saison liées à la pandémie de Covid, que la réalisation du Protocole Artois est provisoirement laissée à l'appréciation du délégué du club recevant et des arbitres. Les amendes pour non-retour de la feuille de suivi sont elles aussi suspendues.

> Pour pouvoir réagir rapidement aux évènements liés à la pandémie, il a été décidé de mettre en place une permanence les week-ends parmi les membres du bureau par la mise en place prochainement d'une ligne téléphonique dédiée.

> Le club de **BEUVRY TIGERS LENS FUTSAL CREWS**, malgré plusieurs rappels, reste débiteur de 458€. Une relance sans résultat en juin a amené le district à faire bloquer les licences demandées par ce club. Sans nouvelles depuis, le Comité Directeur décide le report des matches pendant un mois, puis si la situation reste en l'état, la mise hors compétition de ce club qui évolue en D1 futsal.

Il est rappelé que tout club éprouvant des difficultés ne doit pas se murer dans le silence et peut prendre l'attache du trésorier du District pour trouver des solutions.

> La composition du groupe de niveau 1 du samedi en vétérans a suscité quelques remous ; avant toute modification, une vérification a fait ressortir que 3 clubs concernés ne disposaient pas actuellement d'un nombre suffisant de joueurs pour aligner une équipe. A ces clubs s'en est ajouté un autre en manque d'effectifs vétérans. Un courrier est adressé à ces clubs avec réponse pour le **15 septembre**. En fonction des réponses, certains groupes pourront être revus, mais en tout état de cause la 1^{ère} journée de compétition vétérans prévue les **19 et 20 Septembre** est reportée à une date ultérieure.

> Sur proposition du département jeunes, une coupe réservée aux U16 sera créée.

> Le challenge U10/U11 du samedi après-midi ne regroupe que 6 équipes au niveau D1/D2.

Le comité directeur décide d'abandonner la 2^{ème} phase et engage les équipes à s'engager dans le challenge du samedi matin.

REPERCUSSIONS DE LA PANDEMIE

> Lors du 1^{er} tour de la Coupe de France, 4 municipalités avaient interdit l'utilisation des vestiaires : **GIVENCHY, OLYMPIQUE LIEVIN, BREBIERES ET LIBERCOURT**.

> Pour la journée du **6 septembre**, les vestiaires sont interdits à **MONCHY CAYEUX**, une rencontre de coupe d'Artois est reportée pour 4 cas de Covid à **VAUDRICOURT** ce qui entraîne le report des matches du **13 septembre** pour ce club.

> Pour le **6 septembre**, des suspicions de Covid sont évoquées à **BEAUMETZ les LOGES**, à **ANNEZIN** et à **CAMBLAIN CHATELAIN**.

L'ARS tenue informée n'a fait part d'aucune remarque mais il a été toutefois demandé aux clubs concernés de faire remplir par leurs joueurs le questionnaire « Covid stade » prévu au protocole de reprise.

> Les mesures à prendre en dehors de l'aire de jeu relèvent de la responsabilité du club recevant en fonction des décisions de l'autorité municipale en application du protocole de reprise des activités et des modifications qui y sont apportées. Concernant l'aire de jeu, et en particulier les bancs de touche, le délégué officiel ou à défaut l'arbitre relèvent l'identité des remplaçants et dirigeants refusant de porter le masque pour les indiquer sur la feuille de match. Il semble qu'après vérification, des sanctions pourront être prononcées.

ASSEMBLEE GENERALE

Elle reste fixée au **28 Novembre**. Les instructions fédérales précisent qu'elle devra être présente avec 1 seul représentant par club pour une surface représentant 2m² par club ; de ce fait une salle d'au moins 400m² doit accueillir cette assemblée dont le lieu reste à fixer après vérification de la superficie de la salle de **MAZINGARBE**.

Cette assemblée sera élective et comportera l'étude des vœux, l'évocation de la saison tronquée et la présentation de projets.

Les clubs présents se verront remettre outre 1 ballon, un sac à pharmacie.

Le prochain comité directeur le **28 Septembre** sera consacré à cette assemblée.

FINANCES

> 7 clubs n'avaient pas répondu à l'adhésion au fonds de solidarité ; après un dernier rappel 2 ont réagi.

> Dans les prochains jours, le district versera au compte des clubs les parts FFF (3,50 €) et district (1,50 €) ce qui représente 54 000 € pour nous.

> Enfin, en fonction de la situation financière du district arrêtée au **30 Juin**, une aide supplémentaire sera étudiée et annoncée lors de l'Assemblée Générale ce qui portera l'aide apportée aux clubs à une somme comprise entre 90 000 et 100 000€.

> Dans le cadre du fonds de solidarité, les ballons et les chasubles destinés aux clubs de moins de 100 licenciés ainsi que les ballons de l'opération « Finances solidaires » de la Ligue ont été réceptionnés et seront distribués sous peu.

> Les surplus des frais d'arbitrage réglés par prélèvement ont été remboursés aux clubs. Pour le futsal, les prélèvements ont débuté avec un retard d'un mois et de ce fait une somme de 940€ a été payée par le district sans contrepartie des clubs. S'agissant d'une première année d'application et compte tenu de la situation particulière de cette saison, le différentiel ne sera pas réclamé aux clubs.

> Pour la saison 2020 – 2021, les prélèvements (mensuels vers le **5**) seront les suivants :

D1 : 191€ - D2 : 220€ - D3 : 68€ - D4 : 64€ - Futsal D1 et D2 : 78,75€ - Futsal D3 : 40€

PERSONNEL SALARIE

> Madame **LEBAS**, directrice administrative, fera valoir ses droits à la retraite le **31 décembre** mais cessera ses fonctions le **3 Novembre**. Le bureau a procédé à une ébauche de la fiche de poste qui sera mise en ligne avec l'appel à candidature.

> La formation en BMF Apprentissage d'**Abdel LEGRINI** ayant été acceptée, le district prendra à sa charge les frais annexes générés tels que déplacements, repas et hébergement au Centre Fernand Duchaussoy à **AMIENS**.

> Un service civique sera engagé avec pour missions : le football féminin, le PEF et les nouvelles pratiques.

LES COMMISSIONS

- > Par suite de retraits pour diverses raisons, la commission Futsal propose l'intégration de :
Messieurs Sébastien LEMOINE de BETHUNE FS, Quentin CAPELLE de FESTUBERT MELTING et Nicolas BONNINGUES de SERVINS.
- > Guy **RENOUF**, membre de la commission de discipline, quitte ses fonctions après de nombreuses années dans cette commission et dans la commission des arbitres. Le district le remercie pour les services rendus. Son remplacement sera évoqué lors d'un prochain Comité.

LE POINT DES ENGAGEMENTS

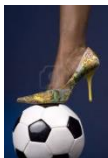
- > Si les engagements en coupes seniors rassemblent plus de 98% du potentiel, dans les championnats seniors, il manque à ce jour environ 10 équipes par rapport à 2019 – 2020.
Chez les jeunes à 11 à ce jour il y a 119 équipes engagées en U16/U18, 134 en U14/U15 et 33 en U16.
Faute de participants le projet de compétition U17 a été abandonné
Pour le football d'animation, le 1^{er} tour de la coupe Pitch va se dérouler avec 20 plateaux de 4 équipes.
Pour les U9 confirmés, 20 équipes sont engagées dans un challenge à 5. Il est rappelé que l'engagement et la participation d'équipes composées uniquement de joueurs U9 en challenge U10/U11 est strictement interdit.

DIVERS

- > La commission des arbitres déplore le peu de candidats inscrits pour les prochaines saisons.
- > Le nombre de licenciés est actuellement pratiquement équivalent à celui de la saison dernière à pareille époque.
- > La réception des bénévoles à **CLAIREFONTAINE** est prévue les **7 et 8 novembre** pour l'**ARTOIS** avec des dirigeants comptant moins de 5 ans d'ancienneté. Une première liste de clubs sollicités est établie.
- > Les clubs suivants : **BEUVRY, VIMY, OIGNIES et AJ ARTOIS SONT** proposés dans le cadre de l'opération « club lieu de vie »
- > Les obligations de distanciation imposent que les réunions de la commission de discipline se tiennent jusqu'à nouvel ordre dans la salle du comité directeur.

Le Président
Jean Louis GAMELIN

Le Secrétaire Général
Richard RATAJCZAK.



COMMISSION CALENDRIERS FEMININS

COMPOSITION des GROUPES U16 à 8

GROUPE A

US BEUVRY – Samedi 15 heures 30 – Stade Léo Lagrange

FC DAINVILLE (b) – Samedi 16 heures 30 – Stade Municipal 3

O. HESDIN – Samedi 14 heures – Stade Municipal à MARCONNELLE

US NOYELLES sous LENS – Samedi 14 heures – Complexe Léo Lagrange

ASSB OIGNIES – Samedi 15 heures 15 – Stade Municipal N°3

KS VAUDRICOURT – Samedi 14 heures 30 – Stade Municipal

GROUPE B

US BIACHE – Dimanche 10 heures 30

AJ ARTOIS/BAPAUME/MONCHY – Dimanche 10 heures – Stade municipal d'ACHIET

FC DAINVILLE – Samedi 16 heures 30 – Stade Municipal N°3

OLYMPIQUE LIEVIN – Dimanche 10 heures 30

FC MERICOURT – Dimanche 10 heures 30 – Stade L. Letoquart

US ROUVROY – Dimanche 10 heures 30 – Stade Sikora

FC TILLOY – Dimanche 10 heures - Stade Jean François Baumont

La Présidente de la Commission

Evelyne BAUDUIN.



A L'INTENTION DES EQUIPES VETERANS ET FUTSAL

Lors du prochain week-end les compétitions VETERANS et FUTSAL reprennent.

Il est indispensable que les protocoles « herbe » pour les vétérans et « salle » pour le futsal soient scrupuleusement respectés notamment au niveau des vestiaires et du port du masque.

Par ailleurs assurez-vous que les responsables d'équipe soient identifiés dans footclubs afin d'être en mesure d'utiliser la tablette.

Le Secrétaire Général

Richard RATAJCZAK.



CLUBS EN INFRACTION TERRAINS

Article 100 des Règlements Généraux

SAISON 2020 - 2021

D4 niveau requis catégorie 6

OF Arras : dérogation accordée sous condition d'assurer par le club la sécurité des visiteurs et des officiels sur le trajet vestiaires – terrain et vice versa.

Le Secrétaire Général

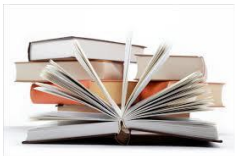
Richard RATAJCZAK.



COMMISSION des CALENDRIERS SENIORS

- **L'AJ ARTOIS** joue, jusqu'à nouvel ordre, ses matchs en **SENIORS D4 – GROUPE B** sur le terrain municipal de BOIRY.
- **US GONNEHEM** joue ses matchs en **SENIORS D5 – GROUPE A** à 13 heures sur le terrain N°2.
- **USO MEURCHIN JOUE SES MATCHS SENIORS D6 – GROUPE D** à 13 heures.
- Engagement tardif du **CS PERNES (b)** en **SENIORS D7 – GROUPE D**.

Le Président du Département
Richard RATAJCZAK.



COMMISSION DU STATUT DE L'ARBITRAGE

REUNION DU 15 SEPTEMBRE 2020

Présents : Jean Baptiste BEAUVENTRE - Paul DERON - Serge PAUCHET - Daniel SION - André SOJKA.
Excusé : Daniel FOURMESTRAUX et Nicolas OBAL.

La commission souhaite à **Daniel FOURMESTRAUX** un prompt rétablissement et lui apporte tout son soutien en espérant le revoir au plus vite.

DEMISSIONS / MUTATIONS / INDEPENDANT

Demandes de changement de club relevant de la Commission du Statut de l'arbitrage du District ARTOIS.

Les décisions prises ci-dessous se réfèrent aux articles 24, 25, 26, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34 et 35 du règlement du Statut de l'Arbitrage.

Dossier BEZEAU Alain (1946819445) de RC CHOCQUES (532366) pour l'O HENIN (520799)

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **BEZEAU Alain (1946819445)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club de **l'O HENIN (520799)** à compter du **1^{er} juillet 2020** et dit que Monsieur **BEZEAU Alain (1946819445)** ne couvrira aucun club

pour les saisons 2020/2021 et 2021/2022, ne couvrira le club de **l'O HENIN (520799)** à compter de la saison 2022/2023.

Dossier BIAUSQUE Christian (1906842794) de l'US HAM en ARTOIS (539730) pour l'ES ALLOUAGNE (526825)

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **BIAUSQUE Christian (1906842794)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club de **l'ES ALLOUAGNE (526825)** à compter du **1^{er} juillet 2020** et dit que Monsieur **BIAUSQUE Christian (1906842794)** couvrira le club de **l'US HAM en ARTOIS (539730)** pour les saisons 2020/2021 et 2021/2022, ne couvrira le club de **l'ES ALLOUAGNE (526825)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier BOURSAUD Jean-Bernard (2544329651) de l'O HENIN (520799) pour l'AS KENNEDY HENIN (860260)

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **BOURSAUD Jean-Bernard (2544329651)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club de **l'AS KENNEDY HENIN (860260)** à compter du **1^{er} juillet 2020** et dit que Monsieur **BOURSAUD Jean-Bernard (2544329651)** ne couvrira aucun club pour les saisons 2020/2021 et 2021/2022, ne couvrira le club de **l'AS KENNEDY HENIN (860260)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier BRONGNARD Kévin (1916824833) du FC CAMBLAIN CHATELAIN (534158) pour l'AS LOISON (501240)

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **BRONGNARD Kévin (1916824833)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club de **l'AS LOISON (501240)** à compter du **1^{er} juillet 2020** et dit que Monsieur **BRONGNARD Kévin (1916824833)** couvrira le club de **FC CAMBLAIN CHATELAIN (534158)** pour les saisons 2020/2021 et 2021/2022, ne couvrira le club de **l'AS LOISON (501240)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier CAPET Michel (1920029545) de l'AS BAPAUME BERTINCOURT VAULX VRAUCOURT (554185) pour l'ES ANZIN ST AUBIN (519474)

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **CAPET Michel (1920029545)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club de **l'ES ANZIN ST AUBIN (519474)** à compter du **1^{er} juillet 2020** et dit que Monsieur **CAPET Michel (1920029545)** couvrira le club de **l'AS BAPAUME BERTINCOURT VAULX VRAUCOURT (554185)** pour les saisons 2020/2021 et 2021/2022, ne couvrira le club de **l'ES ANZIN ST AUBIN (519474)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier CARON Anthony (2543726178) de l'US ANNEZIN (514213) pour FCF HENIN BEAUMONT (737756)

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **CARON Anthony (2543726178)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club de **FCF HENIN BEAUMONT (737756)** à compter du **1^{er} juillet 2020** et dit que Monsieur **CARON Anthony (2543726178)** et transmet le dossier à la commission du Régionale du Statut Arbitrage de l'ARTOIS pour le rattachement.

Dossier COQUELET Nicolas (1911100704) du FC THELUS (551198) pour l'USO DROCOURT (524710)

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **COQUELET Nicolas (1911100704)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club de **l'USO DROCOURT**

(524710) à compter du **1^{er} juillet 2020** et dit que Monsieur **COQUELET Nicolas (1911100704)** couvrira dès la saison 2020/2021 le club de **l'USO DROCOURT (524710)**

Dossier DUBUS Jean-Michel (1946818022) de l'ES LAVENTIE (501208) pour l'ES OURTON (530391)

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **DUBUS Jean-Michel (1946818022)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club de **l'ES OURTON (530391)** à compter du **11 juillet 2020** et dit que Monsieur **DUBUS Jean-Michel (1946818022)** ne couvrira aucun club pour les saisons 2020/2021 et 2021/2022, ne couvrira le club de **l'ES OURTON (530391)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier DUMEIGE Jean-Noël (1930075783) de l'US LESTREM (521366) pour le RC SAINS en GOHELLE (500871)

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **DUMEIGE Jean-Noël (1930075783)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club du **RC SAINS en GOHELLE (500871)** à compter du **1^{er} juillet 2020** et dit que Monsieur **DUMEIGE Jean-Noël (1930075783)** ne couvrira aucun club pour les saisons 2020/2021 et 2021/2022, ne couvrira le club du **RC SAINS en GOHELLE (500871)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier FAUQUEMBERGUE Pascal (1920196334) de l'ES ELEU dit LEAUWETTE (525339) pour l'USA ARLEUX (516982)

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **FAUQUEMBERGUE Pascal (1920196334)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club de **l'USA ARLEUX (516982)** à compter du **1^{er} juillet 2020** et dit que Monsieur **FAUQUEMBERGUE Pascal (1920196334)** couvrira dès la saison 2020/2021 le club de **l'USA ARLEUX (516982)**.

Dossier FEDIACZKO Clément (2544454326) de l'AAE DOURGES (501023) pour les CARABINIERS BILLY MONTIGNY (500277).

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **FEDIACZKO Clément (2544454326)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club des **CARABINIERS BILLY MONTIGNY (500277)** à compter du **1^{er} juillet 2020**, et transmet le dossier à la commission Régionale du Statut Arbitrage pour le rattachement.

Dossier GERVOIS Romain (1926838233) de l'ES BOIS BERNARD (537017) pour l'ES CALONNE LIEVIN (501216).

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **GERVOIS Romain (1926838233)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club de **l'ES CALONNE LIEVIN (501216)** à compter du **1^{er} juillet 2020** et dit que Monsieur **GERVOIS Romain (1926838233)** ne couvrira aucun club pour la saison 2020/2021 et 2021/2022, couvrira le club de **l'ES CALONNE LIEVIN (501216)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier GHOURABI Magid (1956821351) de l'USO LENS (518934) pour l'OS ANNEQUIN (552255)

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **GHOURABI Magid (1956821351)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club de **l'OS ANNEQUIN (552255)** à compter du **1^{er} juillet 2020** et dit que Monsieur **GHOURABI Magid (1956821351)** couvrira le club de **l'USO LENS (518934)** pour les saisons 2020/2021 et 2021/2022, ne couvrira le club de **l'OS ANNEQUIN (552255)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier JOLIE Sébastien (1996820704) de l'AS BARLIN (500525) pour l'USO MEURCHIN (523618).

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **JOLIE Sébastien (1996820704)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club de **l'USO MEURCHIN (523618)** à compter du **1^{er} juillet 2020** et dit que Monsieur **JOLIE Sébastien (1996820704)** couvrira le club de **l'AS BARLIN (500525)** pour les saisons 2020/2021 et 2021/2022, ne couvrira le club de **l'USO MEURCHIN (523618)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier KHADRA Hamza (2544272161) de l'AOSC SALLAUMINES (554280) pour le CS AVION (500877).

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **KHADRA Hamza (2544272161)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club du **CS AVION (500877)** à compter du **1^{er} juillet 2020** et transmet le dossier à la commission Régionale du Statut Arbitrage pour le rattachement.

Dossier MAYEUX Enzo (2546084060) de l'O HENIN (520799) pour ST HENIN (500133)

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **MAYEUX Enzo (2546084060)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club du **ST HENIN (500133)** à compter du **1^{er} juillet 2020** et dit que Monsieur **MAYEUX Enzo (2546084060)**, couvrira le club de **l'O HENIN (520799)** pour les saisons 2020/2021 et 2021/2021, ne couvrira le club du **ST HENIN (500133)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier MERCIER Johnny (1920416423) de l'ES BOIS BERNARD (537017) pour l'US CHTS AVION (520500)

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **MERCIER Johnny (1920416423)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club de **l'US CHTS AVION (520500)** à compter du **1^{er} juillet 2020** et dit que Monsieur **MERCIER Johnny (1920416423)** ne couvrira aucun club pour la saison 2020/2021 et 2021/2022, couvrira le club de **l'US CHTS AVION (520500)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier PASZKIER Saudenet (2547274255) du ST HENIN (500133) pour l'AAE EVIN MALMAISON (500974)

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **PASZKIER Saudenet (2547274255)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club de **l'AAE EVIN MALMAISON (500974)** à compter du **1^{er} juillet 2020** et dit que Monsieur **PASZKIER Saudenet (2547274255)**, couvrira le club du **ST HENIN (500133)** pour les saisons 2020/2021 et 2021/2022, ne couvrira le club du **l'AAE EVIN MALMAISON (500974)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier PAWLOWSKI Freddy (2546411618) de l'OS LIEVIN (537287) pour l'US GRENAY (551540)

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **PAWLOWSKI Freddy (2546411618)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club de **l'US GRENAY (551540)** à compter du **1^{er} juillet 2020** et dit que Monsieur **PAWLOWSKI Freddy (2546411618)** ne couvrira aucun club pour la saison 2020/2021 et 2021/2022, couvrira le club de **l'US GRENAY (551540)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier SEYS Philippe (1920931550) d'INDEPENDANT District ARTOIS (6801) pour l'US CHTS AVION (520500)

En réponse à la demande de licence et de rattachement de Monsieur **SEYS Philippe (1920931550)** la commission du Statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club de l'**US CHTS AVION (520500)** à compter du **1^{er} juillet 2020** et dit que Monsieur **SEYS Philippe (1920931550)** ne couvrira aucun club pour la saison 2020/2021 et 2021/2022, couvrira le club de l'**US CHTS AVION (520500)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier SOUILLARD Alain (1930076982) du FC MONTIGNY en GOHELLE (516057) pour l'US CHTS AVION (520500)

En réponse à la demande de Monsieur **SOUILLARD Alain (1930076982)**, la commission du statut de l'arbitrage du District Artois accorde la licence au club de l'**US CHTS AVION (520500)** à compter du **1^{er} juillet 2020** et dit que **Monsieur SOUILLARD Alain (1930076982)** couvrira le club de l'**US CHTS AVION (520500)** dès la saison 2020/2021.

DEMANDES DE RATTACHEMENT

Dossier COPIN Lola (2547598745) de l'US VERMELLES (515775) pour l'AS NOYELLES les VERMELLES (538554)

En réponse à la demande de licence de Madame **COPIN Lola (2547598745)** accordée par la commission Régionale du Statut de l'Arbitrage au club de l'**AS NOYELLES les VERMELLES (538554)** à compter du **1^{er} juillet 2020**. La commission du Statut de l'arbitrage de l'Artois accorde le rattachement au club de l'**AS NOYELLES les VERMELLES (538554)** et dit que Madame **COPIN Lola (2547598745)** couvrira le club de l'**US VERMELLES (515775)** pour les saisons 2020/2021 et 2021/2022, ne couvrira le club de l'**AS NOYELLES les VERMELLES (538554)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier DAMBLAIN Mathéo (2545299090) de l'AC CAMBRAI (500165) pour le FC MONTIGNY en GOHELLE (516057)

En réponse à la demande de licence de Monsieur **DAMBLAIN Mathéo (2545299090)** accordée par la commission Régionale du Statut de l'Arbitrage au club du **FC MONTIGNY en GOHELLE (516057)** à compter du **1^{er} juillet 2020**. La commission du Statut de l'arbitrage de l'Artois accorde le rattachement au club du **FC MONTIGNY en GOHELLE (516057)** et dit que Monsieur **DAMBLAIN Mathéo (2545299090)** couvrira le club de l'**AC CAMBRAI (500165)** pour les saisons 2020/2021 et 2021/2022, ne couvrira le club du **FC MONTIGNY en GOHELLE (516057)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier DESABLIN Christophe (1910420924) de la JS ECOURT ST QUENTIN (521439) pour l'OF ARRAS (582140)

En réponse à la demande de licence de Monsieur **DESABLIN Christophe (1910420924)** accordée par la commission Régionale du Statut de l'Arbitrage au club de l'**OF ARRAS (582140)** à compter du **1^{er} juillet 2020**. La commission du Statut de l'arbitrage de l'Artois accorde le rattachement au club de l'**OF ARRAS (582140)** et dit que Monsieur **DESABLIN Christophe (1910420924)** couvrira le club de la **JS ECOURT ST QUENTIN (521439)** pour les saisons 2020/2021 et 2021/2022, ne couvrira le club de l'**OF ARRAS (582140)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier DRAPIER Jean-Luc (1999681164) de l'US BIACHE (500902) pour l'ES ST LAURENT/FEUCHY (529555)

En réponse à la demande de licence de Monsieur **DRAPIER Jean-Luc (1999681164)** accordée par la commission Régionale du Statut de l'Arbitrage au club de **l'ES ST LAURENT/FEUCHY (529555)** à compter du **1^{er} juillet 2020**. La commission du Statut de l'arbitrage de l'Artois accorde le rattachement au club de **l'ES ST LAURENT/FEUCHY (529555)** et dit que Monsieur **DRAPIER Jean-Luc (1999681164)** ne couvrira aucun club pour les saisons 2020/2021 et 2021/2022, ne couvrira le club de **l'ES ST LAURENT/FEUCHY (529555)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier GODON Cédric (1966833205) de la JS ECOURT ST QUENTIN (521439) pour le FC TORTEQUENNE (534370)

En réponse à la demande de licence de Monsieur **GODON Cédric (1966833205)** accordée par la commission Régionale du Statut de l'Arbitrage club du **FC TORTEQUENNE (534370)** à compter du **1^{er} juillet 2020**. La commission du Statut de l'arbitrage de l'Artois accorde le rattachement au club du **FC TORTEQUENNE (534370)** et dit que Monsieur **GODON Cédric (1966833205)** couvrira le club de la **JS ECOURT ST QUENTIN (521439)** pour les saisons 2020/2021 et 2021/2022, ne couvrira le club du **FC TORTEQUENNE (534370)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier GODON Yaelle (2546833822) de la JS ECOURT ST QUENTIN (521439) pour le FC TORTEQUENNE (534370)

En réponse à la demande de licence de Monsieur **GODON Yaelle (2546833822)** accordée par la commission Régionale du Statut de l'Arbitrage club du **FC TORTEQUENNE (534370)** à compter du **1^{er} juillet 2020**. La commission du Statut de l'arbitrage de l'Artois accorde le rattachement au club du **FC TORTEQUENNE (534370)** et dit que Monsieur **GODON Yaelle (2546833822)** couvrira le club de la **JS ECOURT ST QUENTIN (521439)** pour les saisons 2020/2021 et 2021/2022, ne couvrira le club du **FC TORTEQUENNE (534370)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier HUE Pascal (25431002514) du ST BETHUNE (500115) pour le FC LACOUTURE (541935)

En réponse à la demande de licence de Monsieur **HUE Pascal (25431002514)** accordée par la commission Régionale du Statut de l'Arbitrage club du **FC LACOUTURE (541935)** à compter du **11 juillet 2020**. La commission du Statut de l'arbitrage de l'Artois accorde le rattachement au club du **FC LACOUTURE (541935)** et dit que Monsieur **HUE Pascal (25431002514)** ne couvrira aucun club pour la saison 2020/2021 et 2021/2022, couvrira le club du **FC LACOUTURE (541935)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

Dossier SERGEANT David (1930075559) de l'ASSB OIGNIES (500864) pour le FC DYNAMO CARVIN (533492)

En réponse à la demande de licence de Monsieur **SERGEANT David (1930075559)** accordée par la commission Régionale du Statut de l'Arbitrage club du **FC DYNAMO CARVIN (533492)** à compter du **1^{er} juillet 2020**. La commission du Statut de l'arbitrage de l'Artois accorde le rattachement au club du **FC DYNAMO CARVIN (533492)** et dit que Monsieur **SERGEANT David (1930075559)** ne couvrira aucun club pour les saisons 2020/2021 et 2021/2022, ne couvrira le club du **FC DYNAMO CARVIN (533492)** qu'à compter de la saison 2022/2023.

COURRIERS RECUS

La commission prend connaissance du courrier du CS PERNES suite à la décision prise lors de la réunion du 7mai 2020, ce courrier n'apporte aucune modification à la décision prise en mai.

CLUBS SUSCEPTIBLES D'ETRE EN INFRACTION AVEC LE STATUT DE L'ARBITRAGE

Le recrutement des arbitres est obligatoire pour les clubs participant aux compétitions officielles. Le nombre d'arbitres officiels que les clubs doivent mettre à la disposition de leur District ou de leur Ligue est variable suivant la compétition à laquelle participe leur équipe première et est fixé à l'article 41 du Statut de l'Arbitrage.

Situation au 31 août 2020 :

Liste des clubs qui n'ont pas à la date du 31 Août 2020 le nombre d'arbitres requis (absence d'arbitre, dossier incomplet, dossier médical manquant, demandes de rattachement non encore traitées en instance à la Ligue ou au District) sont passibles faute de régulariser leur situation avant le 31 Janvier 2021, des sanctions prévues aux articles 46 et 47 du Statut de l'Arbitrage.

SCF ACHICOURT, ES AGNY, OS ANNEQUIN, AS PTT ARRAS, OF ARRAS, AS AUCHY les MINES, RC AVESNES, FC AVION REPUBLIQUE, AS BAILLEUL, FC BEAUMONT ,FC BETHNE KENNEDY, ES BOIS BERNARD, AS BONNIERES, FC BREBIERES, FC DYNAMO CARVIN, US RUCH CARVIN, RC CHOCQUES, US COURCELLES, US CROISSETTE, ES ELEU, SC ARTESIEN, AS FREVENT, FC GIVENCHY, US GRENAY, ES HAILLICOURT, AS KENNEDY HENIN, US IZEL les EQUERCHIN, FCE LA BASSEE, FC LA COUTURE, DR LAMBRES, US LESTREM, ESP CALONNE LIEVIN, AS LOISON, EC MAZINGARBE, FC MERICOURT, FC MONTIGNY, CS PERNES, ES SAULTY, ES ST CATHERINE et RC VAUDRICOURT.

A L'INTENTION DES CLUBS EN INFRACTION OU SUSCEPTIBLES DE LE DEVENIR

Rappel de certaines obligations :

ARTICLE 41 : Le nombre d'arbitres officiels devant couvrir leur club au sens de l'article 33 du statut est variable suivant la compétition à laquelle participe l'équipe première et ne peut être inférieur à :

- Division supérieure de District : 2 arbitres dont 1 majeur
- Autres divisions de District, championnat de football entreprise, Futsal, clubs qui n'engagent que des équipes jeunes et autre championnat féminin : 1 arbitre
- Groupements de jeunes : 1 arbitre
- L'âge s'apprécie au 1er Janvier de la saison en cours

ARTICLE 33 :

- Pour couvrir son club, un arbitre doit diriger au moins 18 rencontres officielles, **9 rencontres officielles pour les arbitres nommés en cours de saison.**

Si votre club est en infraction ou risque de le devenir en cas de décision défavorable de la Commission N'HESITEZ PAS des sessions de formation Arbitres sont organisées en Octobre 2020 (voir informations parues sur le site du District) Les descriptifs complets et les fiches de candidatures sont accessibles sur le site du District Artois

- Une session à **BILLY MONTIGNY** réservée à tous, les 26 septembre, 03 et 10 octobre 2020.
- Une session à **BILLY MONTIGNY** réservée aux **jeunes de 13 à 19 ans**, du 14, 21 et 28 novembre 2020.
- Une session à **BILLY MONTIGNY** réservée à tous, du 23 au 26 février 2021.
- Une session à **LA GAILLETTE** réservée aux **jeunes de 13 à 19 ans**, du 26 au 29 octobre 2020.

Article 48 :

1. Dès qu'ils sont en possession des imprimés réglementaires, les clubs saisissent sur Foot clubs les demandes de licence des arbitres officiels licenciés au club. Les arbitres licenciés indépendants adressent leurs demandes par leurs propres soins à leur Ligue régionale pour enregistrement.
2. Pour permettre aux clubs d'avoir le temps de présenter, si besoin est, des candidats nouveaux en cas de changement de club ou de statut ou d'arrêt d'activité d'un ou plusieurs de leurs arbitres, la date limite de saisie dans Foot clubs des demandes de renouvellement des licences d'arbitres est fixée **au 31 août**. L'arbitre dont la demande de licence Renouvellement **est saisie après cette date ne représente pas son club pour la saison en cours**.
3. Par la voie du Bulletin Officiel, du site internet ou par lettre recommandée, les Ligues ou Districts informent avant le 30 septembre les clubs qui n'ont pas, à la date du 31 août, le nombre d'arbitres, qu'ils sont passibles faute de régulariser leur situation avant le 31 janvier, des sanctions prévues aux articles 46 et 47 du statut.

CLUBS LIGUE et DISTRICT AUTORISES A UTILISER UN ou DEUX JOUEURS MUTES SUPPLEMENTAIRES pour la SAISON 2020/2021

Conformément à l'Article 45 du Statut de l'Arbitrage, les clubs indiqués ci-dessous sont autorisés à aligner un ou deux joueurs mutés supplémentaires titulaires d'une licence « mutation » à placer dans les équipes désignées. Cette mutation est utilisable pour toutes les compétitions officielles, y compris nationales.

Clubs	2 Mutés supplémentaires	1 Muté Supplémentaire	1 Muté Supplémentaire
US ABLAIN		SENIORS D4	
US ANNEZIN		SENIORS D3	
US ARLEUX		SENIORS D6	
SC AUBIGNYSAVY		SENIORS D5	
AS COURRIERES		SENIORS D3	SENIORS D6
AAE DOURGES	SENIORS D3	SENIORS D5	
JF GUARBEQUE		SENIORS D5	
OLYMPIQUE HENIN		SENIORS D3	
FC HERSIN		SENIORS D3	
RC LABOURSE		SENIORS D1	SENIORS D2
USA LIEVIN		SENIORS D1	SENIORS D4
FC LA ROUPIE	SENIORS D4		
US MONCHY AU BOIS		SENIORS D3	
AS SAILLY LABOURSE		SENIORS D3	
ES ST LAURENT/FEUCHY		SENIORS D1	
CSAL SOUCHEZ		SENIORS D4	
ES VENDIN le VIEIL		SENIORS D3	

CLUBS de LIGUE AYANT des MUTES SUPPLEMENTAIRES			
ST BETHUNE	SENIORS R1		
Car BILLY MONTIGNY		SENIORS R3	SENIORS D3 (District)
ES BULLY les MINES	SENIORS R2		
FC LILLERS		SENIORS R1F	SENIORS D4 (District)
ESD ISBERGUES		SENIORS R3	
USSM LOOS en GOHELLE	Seniors D2 (District)		
US NOEUX		SENIORS R1	SENIORS D2 (District)
ASSB OIGNIES		SENIORS R2	
US St POL sur ERNOISE		U18 R2	
US VERMELLES	U14 (Ligue)		
SCPP WINGLES			SENIORS D4 (District)

Les présentes décisions sont susceptibles d'appel devant la Commission d'Appel du District, l'appel devant être adressé au secrétariat du District (**SECRETARIAT@ARTOIS.FFF.FR**) dans un délai de **7** jours à compter de la notification officielle ou de la publication de la décision contestée accompagné d'un droit d'appel et des frais de dossier de 65 euros (article 152 des Règlements Généraux du District Artois).

Le président de Séance
Daniel SION

Le secrétaire de la Commission
André SOJKA



COMMISSION des CALENDRIERS VETERANS

COMPOSITION des GROUPES – Mise à jour

VETERANS A 11

NIVEAU 1 – POULE 1 – Dimanche 10 heures

US Annezin (8 heures 45) – Bully Charcot (8 heures 45) – Illies Aubers (9 heures 30) – FCE La Bassée – FC La Couture (8 heures 45) – US Lestrem – FC Richebourg – AS Lysois (8 heures 45) – E. Verquin – Verquin les Mordus (9 heures 30) –

NIVEAU 1 – POULE 2 – Dimanche 10 heures

ES Douvrin – AAE Evin (8 heures 45) – ES Haisnes (8 heures 45) – UAS Harnes (8 heures 45) – Hénin Stade (8 heures 45) – Esp. Calonne Liévin – AC Noyelles Godault (8 heures 45) – US Rouvroy (8 heures 45) –

NIVEAU 1 – POULE 3 – Dimanche 10 heures

AS BBV – AS Beaurains – AS Berneville – US Biache (8 heures 45) – Carvin Ruch – US Croisilles (8 heures 45) – JS Ecourt (8 heures 45) – AS Loison – ES St Laurent (8 heures 45) – SC St Nicolas –

NIVEAU 2 – POULE 4 – Samedi 17 heures

AS PTT Arras – US Aubigny au Bac (16 heures 30) – AAF Auby – RC Avesnes – FC Dainville – CS Habarcq – AS Maroeuil – FC Montigny – US Pas – SLC Pommier –

NIVEAU 2 – POULE 5 – Samedi 17 heures

FC Auchel (16 heures) – Béthune Stade (18 heures) – O. Burbure – UC Divion – US Gonnehem – FC Hinges – ESD Isbergues/Ham (16 heures) – ES Labeuvrière (17 heures 30) – USO Meurchin – CS Pernes/monchy (16 heures) – US St Pol –

NIVEAU 2 – POULE 6 – Samedi 17 heures

AAE Aix – ES Angres (17 heures 30) – Avion République – US Beuvry – US Bully Berclau (16 heures 45) – Car. Billy Montigny (15 heures) – US Houdain – AS Lens – USA Liévin (16 heures) – USSM Loos – ES Vendin – US Vimy (16 heures) –

NIVEAU 2 – POULE 7 – Dimanche 10 heures

FC Annay (8 heures 45) – AS Auchy (8 heures 45) – US Chts Avion (8 heures 45) – SC Fouquières – FC Hersin (8 heures 45) – CS Diana Liévin (8 heures 45) – Olympique Liévin (8 heures 45) – US Maisnil – EC Mazingarbe (8 heures 45) –

NIVEAU 2 – POULE 8 – Dimanche 10 heures

JS Achiet le Petit (8 heures 45) – FC Brebières – AS Courrières (8 heures 45) – Olympique Hénin – US Izel les Esquerchin – AS Quiéry la Motte – US Rivière (8 heures 45) – AS ROCLINCOIURT – FC Tilloy – AS Tincquize (8 heures 45)

La Commission

Gérard DEBONNE

Eric GOOSSENS